

LES  
**SABOTS**  
DE LA  
**MARQUISE**

Opéra comique en un acte,

*Paroles de MM*


*Michel Carré et Jules Barbier,*

Musique de

**Ernest Boulanger.**

PARTITION PIANO ET CLAVIN  
PAR VAUTHROT.

Prix 8<sup>F</sup> net

PARIS, M<sup>r</sup>. GRUS aîné,  Éditeur,  
Boulev<sup>r</sup> Bonne Nouvelle, 31, vis à vis le Gymnase.

A.V.

Enregistré à Londres et à Leipzig.

# LES SABOTS DE LA MARQUISE.

## PERSONNAGES.

<b>LE BARON</b> .....	<i>Martin ou Baryton</i> .....	<b>M. BISSINI</b>
<b>NICOLAS</b> , valet du Baron	<i>Troul</i> .....	<b>S<sup>te</sup> FOY</b> .
<b>GIROFLÉE</b> , Jardinier.....	.....	<b>PALLANTI</b>
<b>LA MARQUISE</b> .....	<i>Chanteuse légère ou forte</i> , M <sup>lle</sup>	<b>BOLLART</b> .
<b>LISE</b> .....	<i>Jeune Dagacon</i> .....	<b>LEDERCIER</b> .

*La scène se passe en province, au château de la Marquise.*

---

## CATALOGUE DES MORCEAUX.

	Pages.
OUVERTURE.....	2
<b>N<sup>os</sup> 1 DUO</b> ..... Chloris dormait sur la bougère.....	15
<b>2 ARIETTE</b> ..... Vive le veuvage.....	24
<b>3 COUPLETS</b> ..... Vous êtes ma chère maîtresse.....	29
<b>4 AIR</b> ..... Morbleu! corbleu! ventrebleu!.....	54
<b>5 DUO</b> ..... Pourquoi ne mangez vous pas?.....	48
<b>6 ROMBO</b> ..... A vous je m'intéresse.....	77
<b>7 COUPLETS et DUO</b> ..... Fais moi de la belle.....	84
<b>8 FINAL</b> ..... Me voilà... je ne suis plus la même.....	102

---

NOTA. La mise en scène *exacte* de cet ouvrage est rédigée et publiée par M. PALLANTI.

# LES SABOTS DE LA MARQUISE.

OPERA COMIQUE EN UN ACTE.

Œuvre de MM MICHEL CARRÉ et JULES BARRIER.

Musique d'ERNEST BOULANGER.

## OUVERTURE.

*All.<sup>o</sup> molto mod.<sup>o</sup> ♩ = 84.*

PIANO.

*P*

*détachez.*

*PP*

*dolce.*

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in 3/4 time and features a flowing melody in the right hand and a steady accompaniment in the left hand. The right hand uses eighth and sixteenth notes, while the left hand uses quarter and eighth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The right hand melody becomes more intricate with some triplets and sixteenth-note patterns. The left hand accompaniment remains consistent with the first system.

Third system of musical notation. The right hand features a complex texture with many beamed sixteenth notes, creating a dense, shimmering effect. The left hand accompaniment continues to provide a rhythmic foundation.

Fourth system of musical notation. The right hand has a more melodic and less dense texture. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the second measure of the right hand. The left hand accompaniment continues.

Fifth system of musical notation. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes with some grace notes. The left hand accompaniment continues with a steady eighth-note pattern.

*Ad lib.*

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a 2/2 time signature. The music consists of flowing sixteenth-note patterns in both hands, with a long slur over the top staff.

Second system of musical notation, continuing the sixteenth-note patterns from the first system.

Third system of musical notation, including dynamic markings *f* and *pp*.

Fourth system of musical notation, starting with *poco rit.* and *All° vivace. ♩=126.* The time signature changes to 6/8.

Fifth system of musical notation, featuring a dense texture of chords and sixteenth notes.

Sixth system of musical notation, concluding the piece with various dynamics.

First system of a musical score. The right hand (treble clef) plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand (bass clef) provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. Dynamics include *p* and *anim. z.*

Second system of a musical score. The right hand features a melodic line with some grace notes, and the left hand has a dense accompaniment of sixteenth notes. Dynamics include *cresc.*, *ff*, and *p*.

Third system of a musical score. The right hand has a melodic line with some slurs, and the left hand continues with a rhythmic accompaniment. Dynamics include *p*.

Fourth system of a musical score. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *p*.

Fifth system of a musical score. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *p*.

Sixth system of a musical score. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *mf* and *ff*.

First system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass. The music is in 3/4 time. The right hand features a complex, rhythmic pattern of chords and eighth notes. The left hand provides a steady accompaniment with chords and eighth notes. Dynamic markings include *p* and *esese:*.

Second system of the piano score. It continues the two-staff format. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *ff* and *p*.

Third system of the piano score. The right hand has a more active melodic line. The left hand accompaniment is consistent. A dynamic marking of *esese poco a poco.* is present.

Fourth system of the piano score. The right hand features a series of chords with accents (>). The left hand accompaniment is rhythmic. Dynamic markings include *ff* and *p*.

Fifth system of the piano score. It includes a double bar line. The right hand has a melodic line with a fermata. The left hand has a bass line with a fermata. A dynamic marking of *ff* is present. The instruction *Même mou!* is written above the staff.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with accents (>). The left hand accompaniment is rhythmic. Dynamic markings include *ff* and *p*.

First system of a musical score, consisting of two staves (treble and bass clef). The music features complex rhythmic patterns with many beamed notes and slurs. The key signature has two flats, and the time signature is 3/4.

Second system of the musical score, continuing the complex rhythmic patterns from the first system. It includes various articulations and slurs across both staves.

Third system of the musical score. The upper staff has a melodic line with slurs and a fermata. The lower staff has a bass line with a fermata. The word "espress:" is written above the first measure. Dynamics include *p* and *mf*.

Fourth system of the musical score. It begins with the tempo marking "♩ = 126." and the performance instruction "dolce cantabile." The music features flowing, arpeggiated patterns in both staves, with a *p* dynamic marking.

Fifth system of the musical score, continuing the arpeggiated patterns from the previous system. The music is characterized by smooth, flowing lines in both staves.

Sixth system of the musical score. The upper staff has a melodic line with slurs and a fermata. The lower staff has a bass line with a fermata. The word "espress:" is written above the first measure. A *p* dynamic marking is present at the end of the system.



cantabile.

*p*

*p*

This system contains two staves. The treble staff begins with a series of sixteenth-note runs, followed by a sixteenth-note triplet marked with a '6' above it. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. Dynamic markings include a piano (*p*) in the treble and another piano (*p*) in the bass.

grazioso.

*p*

This system continues the piece with two staves. The treble staff features a melodic line with slurs and a fermata. The bass staff continues with a rhythmic accompaniment. A piano (*p*) dynamic marking is present in the treble staff.

erese:

*p*

This system shows two staves. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff has a consistent accompaniment. The marking "erese:" is centered between the staves. A piano (*p*) dynamic marking is in the bass staff.

erese:

*p*

This system continues with two staves. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff has a consistent accompaniment. The marking "erese:" is centered between the staves. A piano (*p*) dynamic marking is in the bass staff.

plus animé.

*p*

*pp*

This system concludes the page with two staves. The treble staff has a more active melodic line with slurs and accents. The bass staff has a more rhythmic accompaniment. Dynamic markings include a piano (*p*) in the treble and a pianissimo (*pp*) in the bass.

First system of a piano score. The right hand features a rapid sixteenth-note melody, while the left hand provides a steady accompaniment of chords and single notes.

Second system of the piano score. The right hand continues with the sixteenth-note pattern. The left hand accompaniment includes a section labeled "cresc:" with a hairpin crescendo symbol.

Third system of the piano score. The right hand has a more complex sixteenth-note texture. The left hand accompaniment is marked with a forte dynamic (**ff**) and includes accents (>) over several notes.

Fourth system of the piano score. The right hand continues with sixteenth-note patterns. The left hand accompaniment is marked with a piano dynamic (**p**) and includes accents (>) over notes.

Fifth system of the piano score, starting with the tempo marking "1<sup>o</sup> Tempo." The right hand has a slower, more spacious melody. The left hand accompaniment is marked with dynamics **ff**, **p**, **ff**, and **mf**, and includes accents (>) over notes.

First system of a piano score. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a slur over the first two measures. The left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the first measure of the right hand.

Second system of the piano score. The right hand continues the melodic line with eighth notes and rests. The left hand maintains the eighth-note accompaniment. Accents (>) are placed above the first and second notes of the right hand in the second and third measures.

Third system of the piano score. The right hand continues the melodic line with eighth notes and rests. The left hand maintains the eighth-note accompaniment. A slur is present over the first two measures of the right hand.

Fourth system of the piano score. The right hand features a more active melodic line with eighth notes. The left hand continues the eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is present in the third measure of the right hand.

Fifth system of the piano score. The right hand features a dense texture of chords and eighth notes. The left hand continues the eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the second measure of the right hand.

dim: *p*

This system contains the first two measures of the piece. The right hand features a descending eighth-note scale, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The dynamic marking *dim:* is placed above the first measure, and *p* is placed above the second measure.

*crese:* *f* *ff* *f* Cantando.

This system contains measures 3 through 6. The right hand has a melodic line with a crescendo hairpin starting in measure 3. The left hand continues with eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *crese:*, *f*, *ff*, and *f*. The word *Cantando.* is written above the right hand in measure 5. A fingering of 6 is shown in the left hand in measure 5.

This system contains measures 7 through 9. The right hand has a melodic line with a slur over measures 8 and 9. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

This system contains measures 10 through 12. The right hand has a melodic line with a slur over measures 11 and 12. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

*crese:* *ff*

This system contains measures 13 through 16. The right hand has a melodic line with a slur over measures 14 and 15. The left hand continues with eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *crese:* and *ff*.

S<sup>a</sup>

First system of a piano score. The right hand (treble clef) features a rapid sixteenth-note arpeggiated pattern. The left hand (bass clef) provides a steady accompaniment of eighth notes. A piano dynamic marking 'p' is present at the beginning.

S<sup>a</sup>

Second system of the piano score. The right hand continues with the arpeggiated pattern, while the left hand maintains the eighth-note accompaniment.

S<sup>a</sup>

Third system of the piano score. The right hand continues with the arpeggiated pattern. The left hand accompaniment changes to a quarter-note pattern. A forte dynamic marking 'f' is present.

S<sup>a</sup>

Fourth system of the piano score. The right hand continues with the arpeggiated pattern. The left hand accompaniment changes to a quarter-note pattern. A forte dynamic marking 'f' is present.

S<sup>a</sup>

Fifth system of the piano score. The right hand continues with the arpeggiated pattern. The left hand accompaniment changes to a quarter-note pattern. A fortissimo dynamic marking 'ff' is present.

S<sup>a</sup>

Sixth system of the piano score. The right hand continues with the arpeggiated pattern. The left hand accompaniment changes to a quarter-note pattern. A forte dynamic marking 'f' is present.

S<sup>a</sup>

Seventh system of the piano score. The right hand continues with the arpeggiated pattern. The left hand accompaniment changes to a quarter-note pattern. A forte dynamic marking 'f' is present.

N. 1.  
DUO.

Andantino.  $\text{♩} = 104.$

LA MARQUISE.

LISE.

PIANO.

Musical score for LA MARQUISE, LISE, and PIANO. The PIANO part features a complex texture with 'p molto espress.' and 'poco rit.' markings.

LA MARQUISE.

Chloris dor - mait sur la fou - gè - re Ses moutons paissaient à l'en -

*pp* a Tempo.

Musical score for LA MARQUISE and PIANO. The PIANO part is marked 'pp a Tempo'.

-tour

Syl - vandre en voyant la ber -

Musical score for LA MARQUISE and PIANO. The PIANO part includes a large arpeggiated chord.

te ne put maîtri\_ser son a\_mour

LISE.

Voyons un peu comment Syl-

espress. col canto.

a Tempo.

Il s'éri\_a d'une voix

ritenuto un poco.

\_van\_dre sait trouver le chemin des coeurs

poco rit:

a Tempo.

ten\_dre d'u\_ ne voix ten\_dre Chlo\_ris Chlo\_

ritard.

\_ris Chlo\_ris bel\_ le Chlo\_ris pp

suivra.

pp

LA MAR:

Ah! les damnés chasseurs!

LISE.

Bon! voi-

Allegro. ♩ = 96.

*ff*

Maudit soit le

-ci les chasseurs

cor qui résonne encor

Hé-las ma-

un peu plus animé.

-da - me c'est sans dou - te le ba - ron qui se met en rou - te pour chas-



LA MARQUISE.

Que Dieu conlon - de les Barons

- ser dans les environs Ce - lui-là cependant vous

Pourquoi donc vient-il sans la -

ai - me et je crois même d'amour ex - trê - me

- con jeter son air dans ma chanson

Mais écou - tez écou - tez nos chas -

- seurs tout si - len - ce Ils se sont é - loignés je pen - se ah! ma -

LA MAR: *parlé.*

da - me s'il vous plaît Chan - tez le second couplet soit

LISE: *parlé.*

LA MAR:

Ce pauvre Sylvandre Chloris ouvre alors la paupière et voit Syl-

vandre à ses ge - noux A sa sur - prise...  
Allegro.

Ah! les maudits chasseurs!  
Bon! encor les chas - seurs

1<sup>o</sup> Tempo. plus animé. (Reprenant avec colère.)

(Ah! c'est trop fort.) Syl - van - - - dre - - - cher Syl - van - - -

Andantino con moto.

*f* *>* animé.

- dre - - - cher Syl - van - - - dre - - - cher Syl - van - - - dre

Allegro *f*

Je ne puis re -

*f* = 120.

erese:

*ff*

- pren - - dre on ne peut - - plus sen - - ten - - dre et voi -

Hélas pauvre Syl - van - dre

On ne peut plus sen -

*ff*

*p*

- ci le cor Qui ré - sonne en -

- - ten - - dre Et voi - ci le cor voi - ci le cor qui

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with lyrics: "- ci le cor Qui ré - sonne en -". The middle staff is another vocal line with lyrics: "- - ten - - dre Et voi - ci le cor voi - ci le cor qui". The bottom staff is a piano accompaniment in G major, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. A dynamic marking of *f* (forte) is present at the beginning of the piano part.

- cor Et voi - ci ——— le cor ——— qui ré - son - ne en -

ré - sonne encor voi - ci ——— le cor ——— qui ré - son - ne en -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with lyrics: "- cor Et voi - ci ——— le cor ——— qui ré - son - ne en -". The middle staff is another vocal line with lyrics: "ré - sonne encor voi - ci ——— le cor ——— qui ré - son - ne en -". The bottom staff is a piano accompaniment in G major, continuing the rhythmic pattern. A dynamic marking of *esese:* is present at the beginning of the piano part, and a *f* (forte) marking appears later in the system.

- cor Et voici le cor Qui résonne en -

- cor Et voici le cor Qui résonne en -

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with lyrics: "- cor Et voici le cor Qui résonne en -". The middle staff is another vocal line with lyrics: "- cor Et voici le cor Qui résonne en -". The bottom staff is a piano accompaniment in G major, continuing the rhythmic pattern. A dynamic marking of *f* (forte) is present at the beginning of the piano part.

cor Et vo\_i-ci le cor qui ré\_sonne en\_cor et

(imitant le cor en riant)

cor Ta\_yand tayand ta\_yand tayand ta\_

*dim.* *p*

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line for the 'cor' (horn) with lyrics 'Et vo\_i-ci le cor qui ré\_sonne en\_cor et'. The middle staff is another vocal line for the 'cor' with lyrics 'Ta\_yand tayand ta\_yand tayand ta\_'. The bottom staff is a piano accompaniment with a 'dim.' (diminuendo) marking and a 'p' (piano) dynamic. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

voici le cor qui ré\_sonne en\_cor Ta\_yand tayand ta\_yand tayand ta\_

\_yand tayand ta\_yand tayand Et voici le cor qui ré\_sonne en\_cor et

*f*

The second system continues the musical score with three staves. The top staff has lyrics 'voici le cor qui ré\_sonne en\_cor Ta\_yand tayand ta\_yand tayand ta\_'. The middle staff has lyrics '\_yand tayand ta\_yand tayand Et voici le cor qui ré\_sonne en\_cor et'. The bottom staff is the piano accompaniment, marked with a 'f' (forte) dynamic. The piano part continues with the same rhythmic pattern as the first system.

\_yand tayand ta\_yand tayand

voici le cor qui ré\_sonne en\_cor Hélas pauvre Syl-

*rit.* *f*

*ff*

The third system concludes the musical score with three staves. The top staff has lyrics '\_yand tayand ta\_yand tayand'. The middle staff has lyrics 'voici le cor qui ré\_sonne en\_cor Hélas pauvre Syl-'. The bottom staff is the piano accompaniment, marked with a 'rit.' (ritardando) and a 'ff' (fortissimo) dynamic. The piano part features a more complex rhythmic pattern with triplets and a 'f' dynamic marking.

*f* *p*

On ne peut plus s'en\_ten - dre Et voi-ci le cor Voi-ci le  
- van - dre On ne peut plus s'en\_ten - dre Voi-ci le

*dim:* *p*

This system contains the first two lines of the musical score. The top line is the vocal melody, starting with a forte (*f*) dynamic and a half note rest, followed by eighth notes. The second line is the vocal melody continuing from the first. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand plays chords and eighth notes, while the left hand plays a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics include *f*, *p*, and *dim:*.

*p*

cor qui ré\_sonne en - cor Et voi-ci le cor qui  
cor qui ré\_sonne en - cor Et voi-ci le cor qui ré\_sonne en -

*p* *ff* *f*

This system contains the third and fourth lines of the musical score. The vocal melody continues on both lines. The piano accompaniment continues with chords and eighth notes. Dynamics include *p*, *ff*, and *f*.

ré\_sonne encor qui ré\_sonne en - cor Et  
- cor et voi-ci le cor qui ré\_sonne en - cor et voi-ci le

This system contains the fifth and sixth lines of the musical score. The vocal melody continues on both lines. The piano accompaniment continues with chords and eighth notes. Dynamics include *f*.

voi-ci le cor qui ré-sonne en-cor qui ré-son-ne en-  
 cor qui ré-sonne en-cor et voi-ci le cor qui ré-sonne en-

\_cor voi-ci le cor voi-ci le cor  
 \_cor voi-ci le cor voi-ci le cor

*p* *esce:*

Ah! le man-dit cor qui ré-sonne en-cor  
 Ah! le man-dit cor qui ré-sonne en-

*ff* *p*

le mau - dit cor le mau - dit cor qui ré - son - ne en -  
 cor le mau - dit cor le mau - dit cor qui ré - sonne en -

*crisp.*

*f*

- cor le mau dit cor le mau dit cor qui ré - sonne en cor -  
 - cor le mau dit cor le mau dit cor qui ré - sonne en cor -

*ff*

*p*

*dim:*

*pp*

*ff*



N° 2.

ARIETTE.

(♩) *All. ro.*  $\text{♩} = 60$ .

LA MARQUISE.  *Allegro.* Vi - ve le ven -

PIANO.  *f* *p*

 va - ge vi - ve le ven - va - ge Il rompt l'es - cla - va - ge du



 ma - ri - a - ge Bien soite sur ma foi



 Qui rentre sous sa loi sous un ordre ex -



(\*) Ce morceau peut se chanter un ton plus bas.

*grazioso.*

- près du roi Qui rentre sous sa loi

*animez. cresc.*

sans un ordre ex - près du roi

*animez. cresc.*

*f* *ff*

Quando on est jeune et jo -

*pp*

- li - e com - me nous com - me nous C'est fo -

*rit:* *a Tempo.*

- li - e c'est fo - li - e De prendre un nou - vel e - -

*suivez.* *a Tempo.*

*p* >

- pour Pourquoi cou\_rons\_nous

*poco rit.* *a Tempo*

a\_p\_rès des é\_poux A\_p\_rès des é\_poux sots et ja\_loux

suivez. *a Tempo.*

Get\_te bel\_le Flam\_me qui rem\_plit

leur à\_me Au nom de l'hy\_men\_sé

*Ri - te - nu - to.*

- teindra de\_main Au nom de l'hy\_men\_sé teindra de

suivez.

main ah! Vi - ve le veu -

*rit.*

*ff*

-va - ge vi - ve le veu - va - ge Il rompt l'es - cla - va - ge du

ma - ri - a - ge Bien sotté sur ma loi

*f*

*ff*

*p*

Qui rentre sous sa loi sans un ordre ex -

*f*

*p*

*ff*

*dolce*

- près du roi rentre sous sa loi

*grazioso*

*p*

Animez. *crusc.*

Sans un ordre ex - près du roi Oui sans un ordre ex -

Animez. *crusc.* *f* *ff*

- près du roi ex - près

du roi

COUPLETS.

Allegro.  $\text{♩} = 112.$

PIANO .

LISE.  $\text{♩} = 108.$

All<sup>mo</sup> moderato.

Vous ê - tes ma chère mai - tres - se trop dif - fi -

- cile à con - ten - ter en ce monde où le tens nous

pres - se l'a - mour nous dit de nous hà - ter

rit.

suivez .

rf

a Tempo .

En peu plus vite.

le - las que nous sert - il d'at -

En peu plus vite.

- ten - dre trop sou - vent on n'y ga - gne

rien pour moi je suis fille à me ren - dre aus - si -

- tôt qu'on le vou - dra bien aus - si - tôt qu'on le vou - dra

*poco rit.* *Al Tempo.*

bien ai - - nous qui nous ai - me c'est le bon sys -

*poco rit. dolce.* *pp*

-tème c'est le bon sys - tème à suivre i - ci - bas si Ni - co - las

col canto.

*Allegro.*  
m'ai - me si Ni - co - las m'ai - me va pour Ni - ce - las va pour Ni - co -

suivez.

*p Allegro.*

animez.

*f* Beaucoup plus lent.

- las va! va! va! va pour Ni - co - las!

animez.

*f* moins vite

*1<sup>o</sup> Tempo.*

*p*

*ff*

*All<sup>mo</sup> moderato.*

Le che - va - lier pour vous sou - pi - re l'a - mour lui



trou\_ble la rai - son le Ba - ron lui-même a beau

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of two flats. The piano accompaniment starts with a bass clef and a key signature of two flats. The lyrics are: "trou\_ble la rai - son le Ba - ron lui-même a beau".

di - re il vous a - dore a sa fa - con

*poco rit.* *animez.*

*suivez.* *ff* *a Tempo.*

The second system continues the musical piece. The vocal line has a treble clef and a key signature of two flats. The piano accompaniment has a bass clef and a key signature of two flats. The lyrics are: "di - re il vous a - dore a sa fa - con". Above the vocal line, the tempo markings "*poco rit.*" and "*animez.*" are present. Below the piano accompaniment, the markings "*suivez.*", "*ff*", and "*a Tempo.*" are present.

En peu plus vite.

si l'un des deux a su vous

En peu plus vite.

The third system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two flats. The piano accompaniment has a bass clef and a key signature of two flats. The lyrics are: "si l'un des deux a su vous". Above the vocal line, the tempo marking "En peu plus vite." is present. Below the piano accompaniment, the marking "En peu plus vite." is also present.

plai - re à quoi bon tar - der plus long - tems pour moi le

The fourth system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two flats. The piano accompaniment has a bass clef and a key signature of two flats. The lyrics are: "plai - re à quoi bon tar - der plus long - tems pour moi le".

choix est simple à fai - re Ni - co - las est seul sur les

The fifth and final system of music on this page consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two flats. The piano accompaniment has a bass clef and a key signature of two flats. The lyrics are: "choix est simple à fai - re Ni - co - las est seul sur les".

rangs Ni-co-las est seul sur les rangs et nous qui nous

*poco rit dolce.* **pp**

ai-me c'est le bon sys-tème c'est le bon sys-tème à suivre i-ci

has si Ni-co-las m'aime si Ni-co-las m'aime va pour Ni-co-

suivez. **Allegro.**

animez. **Beaucoup plus lent.**

-las va pour Ni-co-las va! va! va! *ad lib.* va pour Ni-co-

animez! **f** moins vite.

-las!

**1<sup>o</sup> Tempo.** *p* **ff**

Nº 4 .

A I R .

Allegro .  $\text{♩} = 116$ .

PIANO .

The first system of the piano accompaniment consists of three systems of staves. The first system has a treble and bass staff with a *pp* dynamic marking. The second system also has a treble and bass staff with a *ff* dynamic marking. The third system has a treble and bass staff with a *f* dynamic marking. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

LE BARON . *f*.

Morbleucor

The second system of the piano accompaniment consists of two systems of staves. The first system has a treble and bass staff with a *cresc.* dynamic marking. The second system has a treble and bass staff with a *ff p* dynamic marking. The music continues with the same rhythmic pattern and chordal accompaniment.

-bleu, sambleu, ven\_tre\_bleu! vi\_ve la chas\_se, vi\_ve la chas\_se, vi\_v

The third system of the piano accompaniment consists of two systems of staves. The first system has a treble and bass staff with a *mf* dynamic marking. The second system has a treble and bass staff with a *ff* dynamic marking. The music concludes with a final chord and a fermata.

-ve le grand air et l'es - pa - ce, vi - ve le bruit, vi - ve la chas - se, vi -

-ve le grand air et l'es pa - - - ce! Aucun roi, je croi, aucun roi, je  
 a Tempo.

croi, ne fut jamais aus - si content que moi, jamais, ja - mais, jamais, non ja

poco riten.

col canto.

- mais! vi - ve le bruit, vi - ve le bruit, vi - ve la chas - - sel morbleu, cor -

presque parlé.

cresc

ff

bleu, sambleu, ventre-bleu!

*ff*

A - vec le jour moi je me lè - ve

*p*

joyeux et ver-meil comme le so - leil joyeux et ver-meil comme le so -

*riten. Grazioso.*

suivez.

- leil d' - u - ne bou - teille que j'a - ché -

*grazioso* *allargando*

*pp* *rit.* *grazioso*

je fê-te gai-ment le nec-tar char-mant, je fê-te gai-

The first system of the musical score features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line begins with a half note 'je' followed by eighth notes for 'fê-te gai-ment le nec-tar char-mant, je fê-te gai-'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. Performance markings include *pp*, *rit.*, and *grazioso*. A fermata is placed over the final note of the first phrase.

*gaiement*

-ment le nec-tar char-mant je fê-te gai-ment le nec-tar char-mant.

8-  
*mf*

The second system continues the vocal line with '-ment le nec-tar char-mant je fê-te gai-ment le nec-tar char-mant.'. The piano accompaniment features a more active right hand with sixteenth-note patterns. Performance markings include *mf* and a first ending bracket labeled '8-'.

Puis je ga-gne la cam-pa - - gne

*léger*

The third system begins with the vocal line 'Puis je ga-gne la cam-pa - - gne'. The piano accompaniment is marked *léger* and features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

mon fusil sur l'é-paule et mes chiens me sui-vant

*pp* *mf* *mf* *mf*

The fourth system continues the vocal line with 'mon fusil sur l'é-paule et mes chiens me sui-vant'. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand. Performance markings include *pp* and three instances of *mf*.

*P*

At-ten-ti-ve et craintive la perdrix tend la

*P*

*pp*

tête à l'encontre du vent; sur sa

*mf*

*mf*

*P*

tra-ve Rus-land pas-se, Rus-land pas - - se, il s'arrête et sou-

*pp*

*mezza voce*

- dain son re-gard m'a-ver-tit en si - len - ce; je m'a-

*pp*

*dolce*

- van - - ce et Foi - seau, tout tremblant, sous l'herbe se blot -

- tit pille! tue! pille! tue! dans la

*resc.* *p*

nu - - e il s'envoie et s'é - lance à grand bruit; le coup part... c'est la

*resc.* *ff*

fou-dre, c'est la fou-dre dans la pou-dre, dans la pou - -



poco meno.

*p*

- dre! le pauvre oiseau, frap - pé, vient tom - ber au ha -

*p* eul canto.

*rit.*

- sard, le pauvre oi - seau, frap - pé, vient tom - ber au ha -

- sard, le pauvre oiseau, frap - pé, vient tom - ber au ha -

*rit.*

- sard.

*1<sup>o</sup> Tempo.*

- sard.

Morbleu, cor -

*pp* *crèse;* *mf*

*animez.*

ped

- bleu, sambleu, ventre\_bleu! vi - ve la chas - se, vi - ve la chas - se, vi -

*f* *ff*

ve le grand air et l'es - pa - cel vi - ve le

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is the piano accompaniment in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. Dynamics include *tr* (trill) and *p* (piano).

bruit, vi - ve le bruit, vi - ve la chas - se!

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. Dynamics include *crise.*, *f* (forte), and *ff* (fortissimo).

*All<sup>o</sup> moderato.*  $\text{♩} = 12.$

The third system begins with a tempo change to *All<sup>o</sup> moderato* and a metronome marking of 12 quarter notes per minute. The vocal line includes the lyrics "Puis à la ferme, a la ferme je mar -". Dynamics include *dim.* (diminuendo), *grazioso.*, and *p* (piano).

Puis à la ferme, a la ferme je mar -

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. Dynamics include *p* (piano).

- ré - te;                    on m'acueil le, on nie fé - te,                    on m'ac-

Detailed description: This system contains the first three measures of the piece. The vocal line is in bass clef with a key signature of one flat (B-flat major). The piano accompaniment consists of a right-hand treble clef and a left-hand bass clef. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. The lyrics are: '- ré - te;                    on m'acueil le, on nie fé - te,                    on m'ac-

- cueil - le, on                    me                    fé - te,                    et tan\_dis                    que le fer-

Detailed description: This system contains the next three measures. The vocal line continues with the lyrics: '- cueil - le, on                    me                    fé - te,                    et tan\_dis                    que le fer-'. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand in the final measure. The lyrics are: '- cueil - le, on                    me                    fé - te,                    et tan\_dis                    que le fer-

- mier,                    et tan\_dis que le fermier                    court au cellier,

Detailed description: This system contains the next three measures. The vocal line continues with the lyrics: '- mier,                    et tan\_dis que le fermier                    court au cellier,'. The piano accompaniment features triplet markings in the right hand across all three measures. The lyrics are: '- mier,                    et tan\_dis que le fermier                    court au cellier,

*poco allargando.*  
 a                    deanne - ton                    d'un                    air

Detailed description: This system contains the final three measures. The tempo marking '*poco allargando.*' is present. The vocal line continues with the lyrics: 'a                    deanne - ton                    d'un                    air'. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand in the final measure. The lyrics are: 'a                    deanne - ton                    d'un                    air'

ten - dre je - de - man - de, je de -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in a bass clef, with lyrics 'ten - dre je - de - man - de, je de -'. The middle staff is the piano accompaniment in a treble clef, and the bottom staff is in a bass clef. The music is in a minor key and 3/4 time. The vocal line begins with a half note 'ten', followed by a quarter note 'dre', a half note 'je', a quarter note 'de', a half note 'man', a quarter note 'de,', and a half note 'je de -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

- man - de un 'bai - ser - qu'on veut me re - fu -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in a bass clef, with lyrics '- man - de un 'bai - ser - qu'on veut me re - fu -'. The middle staff is the piano accompaniment in a treble clef, and the bottom staff is in a bass clef. The music continues from the first system. The vocal line has a half note '- man', a quarter note 'de un', a half note ''bai - ser -', a quarter note 'qu'on', a half note 'veut', a quarter note 'me', and a half note 're - fu -'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

- ser, mais qu'on me laisse pren - dre - qu'on veut - me re fu -

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in a bass clef, with lyrics '- ser, mais qu'on me laisse pren - dre - qu'on veut - me re fu -'. The middle staff is the piano accompaniment in a treble clef, and the bottom staff is in a bass clef. The music continues from the second system. The vocal line has a half note '- ser,', a quarter note 'mais', a half note 'qu'on me', a quarter note 'laisse', a half note 'pren -', a quarter note 'dre -', a half note 'qu'on', a quarter note 'veut -', and a half note 'me re fu -'. The piano accompaniment includes a section marked 'poco rinf.' (poco rinforzando) in the final measure. Performance markings include 'sosten.' above the vocal line and 'poco rinf.' below the piano accompaniment.

- ser mais qu'on me lais\_se pren - dre, dolce.

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in a bass clef, with lyrics '- ser mais qu'on me lais\_se pren - dre, dolce.'. The middle staff is the piano accompaniment in a treble clef, and the bottom staff is in a bass clef. The music continues from the third system. The vocal line has a half note '- ser', a quarter note 'mais', a half note 'qu'on me', a quarter note 'lais\_se', a half note 'pren -', a quarter note 'dre,', and a half note 'dolce.'. The piano accompaniment includes a section marked 'pp' (pianissimo) and 'sostenuto. Fed.' (sostenuto, feda) in the final measure. Performance markings include 'rit.' (ritardando) above the vocal line, '3 grazioso.' above the piano accompaniment, 'pp' below the piano accompaniment, and 'sostenuto. Fed.' below the piano accompaniment.

Puis — sur l'her — be je vais — m'é — ten — dre

*pp*

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in bass clef, with lyrics 'Puis — sur l'her — be je vais — m'é — ten — dre'. The middle staff is the piano's right hand in treble clef, marked *pp* (pianissimo), with a melodic line. The bottom staff is the piano's left hand in bass clef, providing harmonic support with chords and a steady bass line.

*con dolcezza.*

et — je m'en dors tranquillement, paisible — ment, non cha — lam —

The second system continues the musical score. The vocal line (top staff) has lyrics 'et — je m'en dors tranquillement, paisible — ment, non cha — lam —'. The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with a melodic line in the right hand and harmonic support in the left hand. The tempo/mood is marked *con dolcezza.*

ment, et je m'en dors — tranquille — ment, et je m'endors tranquille —

*8va dolce.*

*animé*

The third system of the score. The vocal line (top staff) has lyrics 'ment, et je m'en dors — tranquille — ment, et je m'endors tranquille —'. The piano accompaniment (middle and bottom staves) features a melodic line in the right hand, marked *8va dolce.* (8va: dolce), and a bass line in the left hand. The tempo/mood is marked *animé*.

non — cha — lam — ment

*p rit. ad lib.*

ment, paisiblement, non cha — lam — ment, non — cha — lam — ment

*suivez.*

The fourth system of the score. The vocal line (top staff) has lyrics 'non — cha — lam — ment' and 'ment, paisiblement, non cha — lam — ment, non — cha — lam — ment'. The piano accompaniment (middle and bottom staves) features a melodic line in the right hand, marked *p rit. ad lib.* (p: rit. ad lib.), and a bass line in the left hand. The tempo/mood is marked *suivez.*

*pp*

*a Tempo.* *tr* *tr* *tr* *Allegro.*

*pp* *ff*

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a bass clef with a treble clef below it, containing a melodic line with a trill. The middle staff is a treble clef with a bass clef below it, containing a piano accompaniment. The bottom staff is a bass clef with a treble clef below it, containing a piano accompaniment. The tempo marking changes from 'a Tempo.' to 'Allegro.' in the second measure. Dynamics include 'pp' (pianissimo) and 'ff' (fortissimo).

Mor-bleu, cor-bleu, sam-bleu, ven-tre-bleu. vi-ve la chas-se, vi-ve la

*mezzo, f* *f*

The second system features a vocal line on a treble clef staff and piano accompaniment on two staves below. The lyrics are 'Mor-bleu, cor-bleu, sam-bleu, ven-tre-bleu. vi-ve la chas-se, vi-ve la'. The piano accompaniment consists of rhythmic patterns in both hands. Dynamics include 'mezzo, f' and 'f'.

chas-se, vi-ve le grand air et l'es-pa-ce, vi-ve le bruit, vi-ve la

*ff* *p*

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'chas-se, vi-ve le grand air et l'es-pa-ce, vi-ve le bruit, vi-ve la'. The piano accompaniment features a dense texture of chords. Dynamics include 'ff' and 'p'.

chas-se, vi-ve le grand air et l'es-pa - - - ce! Au-cun roi, je

*ff* *ff* *p*

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'chas-se, vi-ve le grand air et l'es-pa - - - ce! Au-cun roi, je'. The piano accompaniment features a dense texture of chords. Dynamics include 'ff', 'ff', and 'p'.

*grazioso* *presto*  $\text{♩} = 172$  *léger.*

croi, au\_cun roi, je croi, ne fut jamais aussi content que moi! au\_cun

The first system of the musical score features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The tempo is marked 'presto' with a quarter note equal to 172 beats. The mood is 'léger'. The vocal line begins with a 'grazioso' marking. Dynamics include *ff* and *f*. The piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic and includes a forte (*f*) section.

roi, je le croi, ne fut aus\_si content que moi, ne fut aus\_

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic of *f*. The piano accompaniment features a piano (*p*) dynamic section.

*presque parlé.*

\_ si con\_tent que moi! vi\_ve le bruit, vi\_ve la chasse, vi\_ve le

The third system includes the vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked 'presque parlé'. The vocal line has a dynamic of *f*. The piano accompaniment includes a *ff* section and a 'cresc.' marking.

Variante.

grand air et l'es\_pa\_ ce, vi\_ ve le bruit, vi\_ ve la chas\_

The fourth system is a 'Variante' section. The vocal line features triplets and a dynamic of *ff*. The piano accompaniment includes a 'cresc.' marking.

animez.

-se, vi - ve le bruit, vi - ve le bruit, vi - ve le

*P* animez.

grand air et l'es - pa - - - - - ce!

*esce.* *ff*

vi - ve le bruit, vi - ve le chas - - - - - se!

*8*

*1<sup>o</sup> Tempo.*

*8*

*8*



N<sup>o</sup> 5.  
DUO.

*All<sup>o</sup> moderato, ♩=152.*

LA MARQUISE.

LE BARON.

PIANO.

Musical score for the first system, featuring vocal staves for La Marquise and Le Baron, and a piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings like 'p' and 'f'.

LE BARON.

Pourquoi ne mangez vous pas

pour faire honneur au re-pas

pour faire honneur au repas

Musical score for the second system, continuing the vocal lines for Le Baron and the piano accompaniment. It includes the lyrics 'Pourquoi ne mangez vous pas' and 'pour faire honneur au repas'.

Merci

Videz au moins votre ver - re      Faites moi raison

Je n'ai passoiſ

Bah! sans façon      Trim,quez a,vec moi ma

Trop ai -

chè - re Je bois à vo - tre san - té

noble en vé - ri - té

Moi j'aime la bonne chère

Et le bon vin me met en train

oui le bon vin me met en train

allez un peu

quel joli breuvage

Quel le charman - - - te li - plus marqué.

-queur Un doux par - fum s'en dé - - ga - ge

Un doux

riten: a Tempo.

par - fum s'en dé - ga - ge qui nous met la joie au cœur qui nous

riten: a Tempo.

LA MAR:

grazioso. Vo - yez vo - yez quel sot per - son -

met la joie au cœur

suivez. *f* *p*

poes rit:

- na - ge Vo - yez quel plai - sant sei - gneur quel les fa -

- çons quel lan - ga - ge Di - gnes de toucher un cœur di - gnes

rit:

tou - cher un  
 de tou - cher un cœur      Voyez quel sot person -  
 LE BAR:      Vo - yez quel jo - li bren -  
 un peu marqué,      snivez.  
 détaché.

- na - ge voyez vo - yez quel plaisant sei - gneur quel - les  
 - va - ge quel - le charman - - te li - queur un doux

fa - çons quel lan - ga - ge di - gnes de tou - cher un  
 por - fum s'en dé - ga - ge qui nous met la joie au  
 cresc.

cœur di\_gnes de tou\_ cher un cœur de  
 cœur qui nous met la joie au cœur

*f* *p*

tou\_ cher un cœur *animez.* *rf* Voyez quel sot person\_  
 la joie au cœur *rf animez.* Voyez quel jo\_li breu\_vage

*tr* *f* *p* *f* *p*

\_nage digne de toucher un cœur di\_gne de tou\_  
 il nous met la joie au cœur qui nous met la

*p* *f*

*col Canto.* *f*

-che, un cœur qui di - gne de tou - cher un  
joie au cœur qui nous met la joie au

8<sup>a</sup>

*ad lib:*  
cœur di - gne de tou - cher un  
*ad lib:*  
cœur qui nous met la joie au cœur au

8<sup>a</sup>  
*ff*

cœur  
cœur

1<sup>o</sup> Tempo.

Qu'impor - le

Et quoi! Déjà vous vous le - vez

*p détaché.*

Qu'impor te bu - vez sans moi videz la bou - teil - le buvez bu -

- vez Sans moi videz la bouteil - le

Hélas

En voici la fin Ah le bon vin! ah le bon vin!



*p* =  $\frac{2}{2}$  .  $\frac{2}{2}$  .  $\frac{2}{2}$  .  $\frac{2}{2}$  .

Ca - mour tout bas me con -

Ah! vrai - ment

- seil - le De - voir à vos jo - lis yeux

*dim:*

vrai - ment C'est trop gra - ci - eux

Ah ah ah ah! quel le mer -

*f*

Vraiment c'est u - ne mer - veil - le

- veil - le Le ma - riage n'est pas trop

*p*

vo\_vez quel sot per son -

*grazioso.*

mal le ma\_dri\_gal n'est pas trop mal vo\_vez quel jo - li breu -

*un peu plus marqué*

*presque parlé.*

- na - ge voyez vo - yez quel plai\_sant sei - gueur : quelle fa -

- va - ge quel - le char\_man - - te li - queur un doux

- gon quel lan\_ga - - - ge di\_gne de tou - cher un

par\_fum s'en dé - ga - ge un doux parfum s'en dé - ga - ge qui nous

*allargando un poco.*

cœur au cœur di - gne de tou - cher un  
met la joie au cœur qui nous met la joie au

*mf* *poco allargando.*

*a tempo.*

cœur ou di - gne de tou - cher un cœur di - gne de tou -  
cœur ou qui nous met la joie au cœur qui nous met la joie au

*a tempo.* *cres.*

*dim:*

- cher di - gne de tou -  
cœur qui nous met la joie qui nous met la

*mf*

*rit: pp*

cher au cœur di - que de - ton - cher un cœur oui di - gne

joie au cœur qui nous met la joie au cœur oui qui nous

*mf*

de ton - cher - un cœur tou - cher un

met la joie au cœur la joie au

*mf*

cœur

cœur

ch quoi vous me quit -

je vous cède la place  
- et  
et d'où vous vient ce ton, de

*mp*

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'je vous cède la place'. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics '- et' and 'et d'où vous vient ce ton, de'. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, 6/8 time, with a dynamic marking of *mp*. It features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

*Parlé.*  
Vous me déplaît  
- ce à mon in - su vous aurais-je dé - plu

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'Vous me déplaît'. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics '- ce à mon in - su vous aurais-je dé - plu'. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, 6/8 time, with a dynamic marking of *mp*. It features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

fi donc!  
que voulez-vous j'y vas à la bon - ne fran-

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'fi donc!'. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'que voulez-vous j'y vas à la bon - ne fran-'. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, 6/8 time, with a dynamic marking of *mp*. It features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

*Parlé*

c'est insoutenable

-quet - le et je mène rondement le sen - timent

voyons dites moi franchement ce qui vous trotte dans la

*pp*

LA MAR:

*All' molto animato.*

Vous le voulez?... eh bien soit je vais vous le dire

D'abord vous aimez trop la

tête

Donnez vous donc la peine de vous assoir

*f* *sur.*

table vous êtes grossier dans vos goûts vo - tre ri - re est in - suppor -

*p*

*Andro.*  
*p*  
 - table vous voulez qu'on rie a - vec vous

*a tempo* *Allegro*

vous a - vez un ton qui me choque de vos chiens vous parlez tou -

*p*

- jours d'un juron ou d'une é - qui - voque vous émail - lez tous vos dis -

- cours d'un juron ou d'une équi - voque vous émaillez tous vos dis - cours vos ha -

*p* *suarez.* *Allegro* *a tempo.*

- bits sont lourds et dif - for - mes vous portez des souliers é -

*animéz.*

— nor — ties, au villa — ge même dit — on vous en contez à l'ame —

*cres.* *f* *animéz. p*

— ton d'aimer le vin — vous fai — tes gloi — re vous chan —

*tr.* *ff* *rit.*

*un peu moins vite.* *rit.*  
— tez des chansons à boi — re et tout en chan — tant vous buvez d'au —

*pp col canto.* *rit.*

*à tempo animato.*  
— tant vous se — mez vous plantez en sou — me vous n'avez

*p*

rien d'un gentil — homme et les loups! je dis loups ga — roux sont encor mieux appris que

*cres.*



vous sont en\_ cor mieux appris que vous sont en\_ cor mieux appris que

vous  
LE BARON. *Parlé.*  
à mon tour

*Le Tempo un peu moins vite.*

D'abord vous è\_ tes mi\_ nau\_ diè\_ re vous po\_ sez tout le long du

jours sans co\_ mé\_ die et sans ma\_ niè\_ re vous ne sauriez di\_ re bon\_ jour

LE BAR.

Vous ne songez qu'à la toi - let - te les chiffons sont votre é -

*p*

- ment mais sur - tout vous é - tes co - quet - te ma - dame é - pou - van - ta - ble -

- ment ah sur - tout vous é - tes co - quet - te ma - dame é - pou - van - ta - ble -

*f* *p*

- ment Qui c'est là votre unique é - tu - de

Pour n'en pas perdre l'habi - tu - de

*tr* *crise;* *p* animez.

animez  
A tous venants jeunes et

- vitez pe vous vous lairez les doux yeux Si l'on boit on perd votre es-  
 -

- ti - me Si l'on mange on commet un cri - me Vous voulez en-  
 -

- fin qu'on meure de laim' en un mot en un mot sachez le ma-  
 -

*riten:* *a Tempo animez.*  
*rit:* *p*

- da - me Vous n'ê - tes qu'un semblant de femme une poupée aux yeux d'é-  
 -

- mais qui sait jouer d'un éven - tal Qui sait jou - er d'un éven -  
 -

-tal qui sait jou - er de l'éven - tal

LA MAR:

Grand mer - ci du pa - né - sy -

moins vite.

*pp*

-ri - que Je re - con - nais la votre a - mour

*riten:*

*f* animato.

Oui c'est

All<sup>o</sup> vivace.

*p*

*col Canto.*

le seul pa - né - sy - ri - que Qui m'inspire i - ci vo - tre a

*ff* Franche-ment du moins il s'ex- pli- que Et se  
 -mour Franche-ment du moins je m'ex- pli- que ma foi tant

*ff* *p*

montre à moi sans dé- tour Vous pou- vez gar- der votre a-  
 pis cha- cun son tour Ma foi tant pis cha- cun son

*ff* *marcato*

-mour vous pouvez gar- der votre amour  
 tour Ma foi tant pis cha- cun son tour

*ff* *erese:*

LA MAB: Poco più moderato. ♩ = 112

Où monsieur vous pouvez re- prendre et vos serments et votre ar-

*p*

- deur  
LE BAR:

Au che - va - lier vous pouvez rendre ce que j'a - vais de votre

Le che - va - lier est a - do - rable charmant parfait incom -  
coeur

- ra - ble

animez - res: *f*

Les Jeanne - tons ont des ap - pas que bien des mar - qui - ses n'ont

animez. *res:*

Allegro *♩*

LA MAR:

pas

Adieu donc vi - vez en rus -

*ff* *p*

vivace.

li - que desais ce que vaut votre amour

Adieu je sais vivre en rusti - que Et je re -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 7/8 time signature. It contains the lyrics "li - que desais ce que vaut votre amour". The middle staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "Adieu je sais vivre en rusti - que Et je re -". The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with a consistent eighth-note accompaniment pattern.

Franchement du moins il s'ex - plique et se mon -

nonce à votre amour Franchement du moins je m'ex - plique ma foi tant

cresc.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with the lyrics "Franchement du moins il s'ex - plique et se mon -". The middle staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "nonce à votre amour Franchement du moins je m'ex - plique ma foi tant". The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff with a consistent eighth-note accompaniment pattern. The word "cresc." is written above the piano part in the third measure.

tre à moi sans dé - tour Fran - chement du moins il s'ex -

pis - chacun son tour Fran - chement du moins je m'ex -

ff

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with the lyrics "tre à moi sans dé - tour Fran - chement du moins il s'ex -". The middle staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "pis - chacun son tour Fran - chement du moins je m'ex -". The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff with a consistent eighth-note accompaniment pattern. The dynamic marking "ff" (fortissimo) is written above the piano part in the second measure. There are also some accent marks (>) below the piano part in the final measures.

*p* animez.

-pli - que Et se montre à moi sans détour sans de - tour Vous

*f*

-ph - que Ma foi — tant pis — cha\_cun son tour ma foi

*p* animez.

pou - - vez gar - - der vo - - tre amour — vous pou - - vez

tant pis cha\_cun cha\_cun son tour — vous pou - - vez

83 *rit. cresc. poco a poco*

gar - der vo - tre amour Vous pou - - vez gar - der

gar - der vo - tre amour Vous pouvez garder votre amour Vous

84 *f*



vo - tre a - mour      Qui gardez votre amour — Qui vo - tre a -

pou - vez gar - der votre amour Vous pou - vez gar - der vo - tre a -

*ff*

-mour — vo - tre amour

-mour — vo - tre amour

*tr*

*tr*

*animez.*

## RONDO .

All<sup>o</sup> mod<sup>o</sup> grazioso. ♩ = 116

PIANO .

LISE .

A vous je m'inté-

- res - se pour plaire à ma maî-tresse - pour gagner son amour

soyez hom-me de cour prenez en la fi-gu-re l'ha-bit et la tou-

- nu - re et surtout chan - ger de ton ou - bli - ez Je - anne - ton *dolce* a

vous je m'in - té - res - se pour plaire à ma maî - tres - se pour gagner

son amour so - yez hom - me de cour so - yez hom - me de cour so - yez *poco allargando.*

*poco rit.* *mf* *crise.*

hom - me de cour

*mf* *mezzo. f*

*poco meno.* Sa - vez vous porter une é - pé - e a - vec grâce et sans

*mf* *D un poco più mod<sup>to</sup>*

trébucier sans y commettre d'équipe - e dans un bal sa - vez -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single treble clef staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The vocal line begins with a series of eighth and sixteenth notes, while the piano accompaniment provides a steady harmonic foundation with chords and moving bass lines.

- vous marcher sa - vez vous d'une main adroite puis ser dans l'or de vo - tre  
*pp*  
 douce.

The second system continues the musical piece. The vocal line has a more melodic and flowing character. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *pp* (pianissimo) and the instruction *douce.* (softly), indicating a change in the texture and mood of the music.

boi - te un tabac qui comme un vieux vin a murison parfum divin et

The third system features a vocal line with a mix of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment continues with a consistent rhythmic pattern, supporting the vocal melody.

sur un ja - bot de den - tel - le quand il en tombe une par - cel - le

The fourth system shows the vocal line with a slight change in rhythm, including some quarter notes. The piano accompaniment remains accompanimental, providing a clear harmonic structure.

savez vous d'un ges - te é - lé - gant l'épousseter de votre gant voi -

The fifth and final system on the page shows the vocal line with a mix of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment concludes the system with a final chord and a steady bass line.

1<sup>o</sup> Tempo.

la ce qu'il faut faire pour charmer et pour plaire à ce prix

1<sup>o</sup> Tempo.

est l'amour soyez homme de cour

riten.

suivez.

*f*

dim. poco a poco

Savez vous auprès  
douce.

*p*

d'une femme peindre votre amoureuse flamme sans boire sans vous

en ivrer sans vous fâcher et sans jurer savez vous flattant

*p*

son capri-ce quand vient l'oc-ca-si-on pro-pri-ce lui faire à propos le ré-

The first system consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a melodic phrase, and the piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

-gal d'un ré-bus ou d'un madri-gal sa-vez vous par

*f*

*crise. ff*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is placed above the vocal line. The piano accompaniment features a section marked *crise. ff* (crescendo fortissimo), with a dense texture of chords and moving lines.

quel-que sur-pri-se cap-ti-ve son âme in-dé-ci-se son

dole.

*p*

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is placed above the vocal line. The piano accompaniment continues with a similar texture, supporting the vocal melody.

à-me in-dé-ci-se et choisir en fait de ca-deaux et choi-

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic phrase, and the piano accompaniment provides harmonic support.

-sir en fait de ca-deaux au-tre chose que des sa-bots mais mais

*p* suivez. *ff*

The fifth system concludes the vocal line and piano accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is placed above the vocal line, followed by *ff* (fortissimo) at the end of the system. The piano accompaniment features a section marked *suivez. ff*.

*pp*

surtout savez vous at - tendre sans le for - cer l'a - ven si tendre que

*pp*

*poco rit.*

vous voulez en ob - te - nir sa - vez vous le laisser ve - nir sa -

*poco rit.*

*mf*

animez un peu.

- vez vous respirer les ro - ses et les cueillir sans les froisser sa -

*p*

animez un peu.

*f*

- vez vous en cor bien des cho - ses sa - vez vous seulement dan - ser

*ff*

suivez.

*f* *ad libit.* *rit.* 1<sup>o</sup> Tempo.

ah! voi - là ce qu'il faut faire pour charmer et pour

*pp*

plai - re à ce prix est l'a - mour so - yez hom - me de

animez.

cour voi - là ce qu'il faut fai - re pour char -

animé.

*cresc.*

- mer et pour plai - re à ce prix à ce

*f* *p*



prix est l'a - mour à ce prix est l'a -

cresc.

-mour so - yez hom - me de cour à

p

ce prix est l'a - mour à ce prix est l'a -

cresc.  
col canto.

-mour so - yez hom me de cour

ad lib.

N<sup>o</sup> 7.

## COUPLETS ET DUO.

*Moderato, ♩ = 80.*

LA MARQUISE.

Fais-moi de la belle un portrait fi - dèle

(\*)

NICOLAS.

*Moderato.*

PIANO.

*Alligretto, ♩ = 104.*

1<sup>er</sup> COUPLET. NICOLAS.

Damvo-yez vous foid'Ni-co-las c'te deamiton

2<sup>me</sup> COUPLET.

Damaf sait tout c'qui faut sa-voir af ne cachi

(\*) on peut chanter ces couplets un ton plus bas, jusqu'au signe ⊕ Page 85.

Et ne me déplaît pas ————— c'est e qu'on ap-pelle un beau brin  
 point qu'est bon le voir ————— d'rire et d'boire al' nes'fait point

Detailed description: This system contains the first two lines of the musical score. The top two staves are vocal lines in treble clef with a 2/4 time signature. The bottom two staves are piano accompaniment in treble and bass clefs. The lyrics are written below the vocal staves. Dynamics include *ff* and *p*.

d'fil-le elle a l'œil frais et l'œil qui bril- - - - le elle a l'œil  
 sou-te et l'œil-manch' faut voir comm'al sou- - - - te dan' faut voir

Detailed description: This system contains the second two lines of the musical score. It follows the same layout as the first system with vocal and piano parts. The lyrics continue below the vocal staves. A *ff* dynamic marking is present in the piano accompaniment.

frais et l'œil qui bril-le des mains comm' ça des pieds comm'  
 tout voir comm'al' sou-te les bras par-ci les jamb's par

Detailed description: This system contains the final two lines of the musical score on this page. It maintains the same vocal and piano structure. The lyrics conclude below the vocal staves. A *ff* dynamic marking is present in the piano accompaniment.

ça ah! ——— que jo - li brin d'fill' que jo - li brin d'fill' ça fait  
 la ah! ——— que drol' de dan - seus' que drol' de dan - seus' ça fait

*presque parlé.*  
 là des mains comm' ça des pieds comm' ça ah! ——— que jo - li brin  
 là les bras par ci les jamb's par là ah! ——— que drol' de dan -

*poco rit.*  
 d'fill' ah! ——— que jo - li brin d'fill' que jo - li brin d'fill' ça fait  
 - seus' ah! ——— que drol' de dan - seus' que drol' de dan - seus' ça fait

*poco rit.*  
*suivez.*

*cresc. allarg.*

lu — que jo — li — brin d'fil' ça fait lu des mains comm' ça des pieds comm'

*cresc. allarg.*

lu — que dro' de — d'aus' ça fait lu les bras par — ci les jamb's par

*un peu plus fort:*

*lour.*

*cresc. surez. f*

*ff*

ça — vous d'mandez son portrait le v'la

*ff*

lu — vous d'mandez c'qu'el'sait fair' le v'la

*ff*

*p surez. ff*

LA MER:

*ma-*

Pour char

*Moderato.*

mer et pour plai — re — quesait elle fai — re

*p*

2113

LA MAR:

*All.<sup>o</sup> moderato, ♩ = 104.*

*All.<sup>o</sup> moderato.*

Je veux aus-

-si qui tu me di - ses comment on fait l'amour chez

VOUS  
NICOLAS.

Dan les gar - çons dis des bê - ti - ses

LA MAR:

et les fill's len's allong<sup>2</sup> des coups en fin

en - fin com - ment dit - on je t'ai - me allons vi - te

allons vite ap - prends moi ce - la  
NICOLAS.  
on dit comm' ça

j'aimons tout mè - me m'veux tu j'te veux

LA MARIE: *grazioso.*  
qui c'est  
c'est dit top là m'veux tu j'te veux c'est dit top là  
*mf* *rit.* *pp*

ain-si qu'au vil - la - ge on fait la cour est-ce donc la le lan -

- ga - ge — que veut l'a - mour —  
*un peu plus animé.*  
 oui c'est comm' ça qu'au vil - la - ge —  
*mf un peu plus animé.*

— nous f'ons la cour on s'donn' des coups c'est l'a - sa - ge — pour preuve d'a -  
*mf*  
*al lib.*

## LA MAR:

qui c'est ain - si qu'au vil - la - ge on  
 — amour oui c'est comm' ça qu'au vil - la - ge oui c'est comm' ça qu'au vil - la - ge, nous f'ons la  
*p*



lul lu cour est ce donc

cour nous l'ons lu cour ou s'donn' des coups c'est fu - sage ou s'donn' des coups c'est fu -

la le lun - ge

- sa ge pour prouv' d'a - mour pour prouv' d'a - mour dan ou s'donn'

*légér.*

ge que vent la

des coups c'est fu - sage ou s'donn' des coups pour prouv' d'a -

*cras:*

-mour que veut que veut l'a -  
 -mour on s'donn' des coups on s'donn' des coups pour prouv' d'a -

This system contains the first two systems of music. The first system has a vocal line and a piano accompaniment. The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings such as *p* and *f*.

-mour est-ce donc le lan - ga - ge que veut l'a -  
 -mour on s'donn' des coups c'est l'u - sa - ge pour prouv' d'a -

This system contains the third and fourth systems of music. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features a *f* dynamic marking.

-mour  
 -mour

This system contains the fifth and sixth systems of music. The vocal line has two systems, each with the word "-mour". The piano accompaniment continues with a *f* dynamic marking.

et charmant - sa - ge il faut se confor - mer c'est le moyen je

pp

VARIANTE.

sa - ge de me fai - re ai - mer

*ad lib:*

*rit:*

NICOLAS.

de ce gar -

je - ni - que comm' a mi dé - vi - sage

*peu riton:*

- con pre - nous d'a - bord u - ne le - çon

ou dirait qu'am' trou - ve - ar gar -

*adiev.*

Musical score system 1. The first staff is a vocal line with lyrics: "Al - co - les". The second staff is a vocal line with lyrics: "Parlé, - çon au trouv' beau gar - çon man la Mar." The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with chords and melodic lines.

Musical score system 2. The first staff is a vocal line with lyrics: "par le moi donc par le moi". The second staff is a vocal line with lyrics: "- quise qu'fat il que j'di - se". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with chords and melodic lines, including dynamic markings like *sf* and *p*.

Musical score system 3. The first staff is a vocal line with lyrics: "comm' à Jean - ne - ton pour l'instant". The second staff is a vocal line with lyrics: "Parlé, ah! ah! ah! ah! c'te bê - tise". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with chords and melodic lines, including dynamic markings like *sf* and *p*.

je suis Jeanne - ton je suis Jeanne - ton

NIOLAS

ah! ben

si vous ês Jeanne - ton faut changer d'ton faut changer d'ton

*cres.* *pp*

LA MAR:

ah! bien vo - vous par - le - sans ri - re

hi! hi! hi! hi!

ah! dam il

*riant.)*

est-ce là ce que tu sais di - re

est sûr et cer - ton

Quoi c'est

*a tempo.*

*dim:*

qu'il fait un jo-li temps c'ma - tin qu'il fait un jo-li temps c'ma - tin

ain - si qu'au vil - la - ge — on fait la cour

*gaiement.*

dan c'est comm'ça qu'au vil -

quoi c'est

- la - ge — nous l'sons la cour oui c'est comm'ça qu'au vil -

*p*

Musical score for the first system. It consists of three staves: a vocal line (treble clef), a vocal line (treble clef), and a piano accompaniment (grand staff). The lyrics are:

ain - si qu'au vil - - la - ge on fait la  
 - la - ge oui c'est comm' ça qu'au vil - la - ge nous l'sous la cour nous l'sous la

Musical score for the second system. It consists of three staves: a vocal line (treble clef), a vocal line (treble clef), and a piano accompaniment (grand staff). The lyrics are:

cour est - ce donc  
 - cour oui c'est comm' ça qu'au vil - la - ge oui c'est comm' ça qu'au vil -

Musical score for the third system. It consists of three staves: a vocal line (treble clef), a vocal line (treble clef), and a piano accompaniment (grand staff). The lyrics are:

la ce lu - - - - - ge -  
 - la - ge nous l'sous la cour nous l'sous la cour dan j'n'en sa -

*legg.*

ge — que vent — l'a —

— vous pas d'a — van — ta — ge? non j'n'en sa — vous pas du — van —

*cres:*

mour — que vent l'a — mour que vent — l'a —

— ta — ge ou c'est comm' ça qu'on s'f' sons l'a — mour qu'on s'f' sons — l'a —

*f* *p* *f*

— mour est — ce donc le lan — ga — ge que vent l'a —

— mour j'n'en sa — vous pas du — van — ta — ge a — dieu bon —

*f* *ff*



-mour  
 - jour  
 allons parle  
 je le permets

Detailed description: This system contains the first two staves of a musical score. The top staff is a vocal line with lyrics '-mour' and '- jour'. The bottom staff is a piano accompaniment. The music is in 2/4 time and features a melodic line with eighth notes and a bass line with chords and eighth notes.

*Non: presque parlé, hésitant.* *Alegro, ♩=432.*  
 ch' ben done... ch' ben done!... ah! ben tant pis ch' ben done  
*1<sup>o</sup> Tempo.*

Detailed description: This system contains the third and fourth staves. The top staff has lyrics 'ch' ben done... ch' ben done!... ah! ben tant pis ch' ben done'. Above the staff are performance instructions: 'Non: presque parlé, hésitant.' and 'Alegro, ♩=432.'. Below the staff is the instruction '1<sup>o</sup> Tempo.'. The bottom staff is a piano accompaniment with sustained chords.

ch' ben douc j'te trouvons gen - til - le j'te trouvons gen -

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves. The top staff has lyrics 'ch' ben douc j'te trouvons gen - til - le j'te trouvons gen -'. The bottom staff is a piano accompaniment with chords and moving lines.

LA MER:  
 quoi ma\_ raud vous me tu\_ to\_ yez vous me tu\_ to\_ -  
 - til - le

Detailed description: This system contains the seventh and eighth staves. The top staff has the section title 'LA MER:' and lyrics 'quoi ma\_ raud vous me tu\_ to\_ yez vous me tu\_ to\_ -'. The bottom staff is a piano accompaniment with chords and moving lines.

-177

*J*'suis beau gar - çon ——— *J*'suis beau gar - çon toi t'es bell' fil - - -

un ins - tant vous vous ou - bli - ez

\_le toi t'es bell' fil - le

*p* *f*

$\text{♩} = 138.$

vous vous ou - bli - ez

bon - -

*ff* *ff*

gré mal - gre - fait qu'on m'em - bras - se - fait qu'on m'em -

- bras - se oui v'le tou - jours comment qu'ça s'pass' dans les a -

## LA MER:

de son a - - - mour je

- mours oui v'le tou - jours comment qu'ça s'pass' comment qu'ça

crains l'ai - - - da - ce ob! c'ed ho!

s'pass' dans les a - - mours v'le tou - jours oui tou -

li quit - tous quittons la pla - ce  
 - jours comment qu'ça s'pass' dans les a - mours bon

à l'ei - de au se -  
 gré mal - - ré faut qu'on m'em - -

-cours de son a - - - mour je  
 - brasse v'là tou - jours v'là tou - jours comment qu'ça

crains l'ou - dace ô ciel! ho -

s'pass' dans les a - mours v'la tou - jours comment qu'ça

*p* *mf*

- li quit - tons quittons le pla - ce au se -

s'pass' comment qu'ça s'pass' dans les a - mours v'la tou -

*animé.* *f* *animé.*

- cours au se - cours au se -

- jours com - ment qu'ça s'pass' dans les a -

*ff*

- cours à l'ai - de - mi vo - leur au se -  
 - cours ou v'la tou - jours com - ment qu'a - s'pass' fait qu'on n'eu -

*cres.*

*La Marpise sort en lui dormant un soufflet.*

- cours au se - cours  
 - brass' fait qu'on n'eu - brass' fait qu'on n'eu - bras -

*ff*

- se

N° 8  
FINAL.

*All. cresc. ♩ = 92.*

LA MARQUISE.

LISE.

NICOLAS.

LE BARON.

PIANO.

The piano accompaniment for the first system consists of two staves. The treble staff begins with a dynamic marking of *mf* and features a melodic line with slurs and accents. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and rests. A dynamic marking of *p* appears in the second measure of the bass staff.

LE BARON.

Me voi-là me voi-là me voi-là me voi-là

The second system features the vocal line for Le Baron and the piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "Me voi-là me voi-là me voi-là me voi-là" and is accompanied by a piano accompaniment with a dynamic marking of *légèr.* The bass staff of the piano accompaniment includes the instruction *à-ta lo.*

je ne suis plus le mè - me il faudra que l'on m'ai - me que tout cède à ma

loi que tout cède a ma loi me voilà

me voilà me voi - là je suis content de moi je suis content de

moi je suis content de moi je suis content de moi je suis content de moi je



*ad lib.*

suis content de moi je suis con - tent je suis con - tent — de —

LISE.

eh quoi monsieur c'est vous

NICOLAS.

eh — quoi c'est vous not'

moi

LISE (*souriant.*)

j'hési - tais à vous recon - naître

maître j'osais seulement pas vous r'con-

- maître  
le Baron à Lise,

jà profi - té de ta le - çon me trou - ves - tu bon - ne fa -

LISE. (*trout.*)

ah! ah! ah! ah!

NICOLAS. (*trout.*)

oh! oh! oh!

- çon pourquoi ri - re

LISE.

at - teu - dez - tenez vous

oh!

qu'est-ce à di - re

toi tenez-vous, toi nous ad - lions voir je sup -  
 NICOLAS,  
 pour - quoi?  
 LE BARON,  
 pour - quoi pour - quoi?

Musical score for the first system, featuring vocal lines for Nicolas and Le Baron, and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings like 'p' and 'cres:'.

-po - - - se une au - tre mé - tamor - pho - - -  
 rit:

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings like 'sùret.', '1. Tempo.', and 'p'.

LA MAR:  
 Me voi là me voi là me voi là  
 se  
 f. g.

Musical score for the third system, featuring vocal lines for La Mar and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings like 'f. g.'.

me voi-là je ne suis plus Le mè - me il faudra que l'on

The first system of the musical score consists of three measures. The vocal line (treble clef) begins with a quarter rest, followed by a quarter note 'me voi-là', a quarter rest, and then a series of eighth notes: 'je ne suis plus Le mè - me il faudra que l'on'. The piano accompaniment (treble and bass clefs) features a steady eighth-note pattern in the bass and chords in the treble.

m'ai-me que tout cède à ma loi que tout cède à ma

The second system consists of three measures. The vocal line (treble clef) has a quarter rest, followed by a quarter note 'm'ai-me que tout cède à ma', a quarter rest, and then a series of eighth notes: 'loi que tout cède à ma'. The piano accompaniment continues with the same eighth-note bass line and chordal accompaniment.

loi me voi-là me voi-là me voi - là je lui plairai je

The third system consists of three measures. The vocal line (treble clef) has a quarter rest, followed by a quarter note 'loi me voi-là', a quarter rest, and then a series of eighth notes: 'me voi - là je lui plairai je'. The piano accompaniment remains consistent with the previous systems.

croi je lui plirai je croi je lui plirai je croi je lui plirai je

The fourth system consists of three measures. The vocal line (treble clef) has a quarter rest, followed by a quarter note 'croi je lui plirai je', a quarter rest, and then a series of eighth notes: 'croi je lui plirai je'. The piano accompaniment continues with the same eighth-note bass line and chordal accompaniment.

croi-je lui plai-rai je croi-je lui plai-rai je croi-je lui plai-rai je lui plai-

*cris:* *f*

*ad lib.*  
-rai je lui plai-rai je croi

LE BARDON

Quoi Mor-qui-se c'est

LA MAR:

que vois-je ici pa-rai- tre j'hé-si-tais à

VOUS j'hé-si-tais à

*f* *pp*

vous recon\_nai - - tre  
 HÉLÈNE. (*rites.*)

ah ah ah ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

NICOLAS. (*rites.*)

ah ah ah ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

vous recon\_nai - - tre

*animoz.* *f > p cres. > p*

*f > p* *ff*

8<sup>a</sup> *p* *f*

La MARE. *Andantino.*  $\text{♩} = 80$ . **DUO.**

Quel étran\_gre change\_ment quel bi\_zarre accou\_tre!

Quel étran\_gre change\_ment quel bi -

*Andantino.* *pp*

ment je ne sais vraiment comment  
 - zaire accou\_trement je ne sais vraiment

*pp*

le regarder sans ri - - - re que lui di\_re  
 com - ment la re\_gar\_der sans ri - re que lui di\_re

que lui di - - re je ne sais vrai - ment comment  
 que lui di - re je ne sais vrai - ment comment

le re\_gar\_der sans ri - re que lui di - re *pp* que lui

la re\_gar\_der sans ri - re que lui di - re *pp* que lui

di - re *Parlé.*

di - re *animez un peu* al - lons al -

lons abor\_dons la

en vé - ri - té en vé - ri -

*ff* *allegretto un poco.* *p* *sustenido.*

*mezz*  $\bullet = 84.$



*crus.*  
le re - Mor - qui - - - se - il est temps d'

est temps que je vous le di - - - se

vous l'empor - tez vous l'empor - tez en ma - jes -

- té en gra - ce en esprit en

*(cherchant.) grazioso.*

*Espresso.*

grâce en esprit en beau - té - vous l'empor - tez sur Vé - nus

*avec emphase.*

mè - me sur Vé - nus mè - me vous l'empor -

*supra f* *ad lib*

- tez sur Vé nus mè - me

*suivez* *mez f*

en vé - ri - té voilà pour quoi voi - là pour quoi chacun vous

*un peu plus vite.*

ai - me vous l'emportez sur - - - - - sur - - - - - Vé -

- mis - - - - - me - - - - -

*col canto,* *cres:*

*Allegando,* *1<sup>o</sup> Tempo,*

- - - - - me en vé - ri - té - - - - - voi - là pour - quoi

pour - quoi cha - cun vous ai - - - - - me en vé - ri -

Ⓢ Les huit mesures comprises entre les deux signes se passent au théâtre.

-té voi - là pour - quoi cha - cun vous ai -

- me en vé - ri - té voi - là pour - quoi voi - là pour -  
*ammez.*

- quoi voi - là pour - quoi cha - cun vous ai -

*ad lib.* *cres.* *tr*

LA MAR;

*Allegro.*  $\text{♩} = 58.$

Quel é - tran - ge compli -

- me

*ff* *tr* *tr* *Allegro.* *p*

ment quel

cl - le doit me trouver char\_mant cl - le doit me trouver char -

Moderato, ♩ = 88.

tran - ge com - pli - ment

\_mant cl - le doit me trouver char\_mant

*cres.* *f* *p* *pp*

Moderato.

LA MAR:

Vol - compli - ment ne m'emb' point hê - - - te

tout vous ré - pond' que qu'chos d'hon - nè - te

*mod.* *p*

primo d'a - bord j'm'y con - nais - sons j'vous trou - v' plus

This system contains the first two staves of music. The vocal line is in treble clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. The piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: "primo d'a - bord j'm'y con - nais - sons j'vous trou - v' plus".

bi - au qu'ben des gar - çons ah! et ben plus

This system contains the third and fourth staves of music. The vocal line continues with the lyrics: "bi - au qu'ben des gar - çons ah! et ben plus". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *mf* and a *Ped.* instruction.

ai - mabl' que l'gros Pierre ben plus ai - mabl' ben plus ai - mabl' ah ben plus

This system contains the fifth and sixth staves of music. The vocal line has the lyrics: "ai - mabl' que l'gros Pierre ben plus ai - mabl' ben plus ai - mabl' ah ben plus". The piano accompaniment features dynamic markings of *mf*, *p*, and *p*.

aimabl' que l'gros Pierre v'li pour - quoi v'li pourquoi c'est vous que j'pré -

This system contains the seventh and eighth staves of music. The vocal line has the lyrics: "aimabl' que l'gros Pierre v'li pour - quoi v'li pourquoi c'est vous que j'pré -". The piano accompaniment includes dynamic markings of *mf* and *p*, and a *col. canto.* instruction.

- li - re d'tout fa - con v'li pourquoi c'est vous que j'pré - li - re d'tout fa -

This system contains the ninth and tenth staves of music. The vocal line has the lyrics: "- li - re d'tout fa - con v'li pourquoi c'est vous que j'pré - li - re d'tout fa -". The piano accompaniment continues with the same accompaniment style.

— con d' tout l' — con ah! — ah! — ah! — ah!

Ped:

v! — pou — quoi — c'est vous que j' pré — fé — è — re

*p col canto,* *rit:* *ff*

LE MARON. (à part.) *Alegro, ♩=88*

Quel é — — tran — ge — compli — ment — quel é — — tran — ge — compli —

*ff* *Allegro*

LA MAR: *♩=96*

Je dois lui plaire — assu — ré — ment — je dois lui — plaire — assu — ré — ment

— ment Char — — —

*ff* *Tempo moderato*

ah m'sieu l' Ba\_ ron vous ê's ben bon

\_mante E\_ glé \_\_\_\_\_ bel \_ \_ \_ le\_ Chlo.

ah m'sieu l' Ba\_ ron vous ê's ben bon

\_é \_\_\_\_\_ à vos pieds me voi \_ ci charmante E\_

*(riant)* ch ch ch ch *presto.* hi hi hi hi

\_glé \_\_\_\_\_ bel\_ le Chlo \_ é \_\_\_\_\_ morbleu j'emra\_ ge

*presto.*  
*ff*



LA MAR:

LE FAUCON, *mf* quel len - ga - ge

morbleu! corbleu! j'en - ra - ge

LE BARON, *♩ = 126.*

*tracc.* laissez aux fil - les du vil - la -

*f* *hier.* *p*

LA MAR:

Votre ha - bit vous va

- ge un jar - gon qui ne vous sied pas

*p*

mal je vous le dis tout bas bien bas bien

*p*

bas et de - vant et a - veu par bon - té je re - cu - le vo - tre lan -

- ge - - ge est ri - di - cu - le hé - las

LE BARON.

ri - di - cu - le

oui hé - las oui

ri - di - cu - le

Mar -

- quise en vé - ri - té le ri - di - cule i - ci n'est pas de mon cò -

LA MER:

il est du men - teur -

vous de - vi - ez

je m'en rap - porte au ri - re de nos gens

le recon - naitre

non pas non pas

c'est vous qui les avez fait ri - re

ces ri - res ou - tea - geants é - taient pour

vous pour vous ce - là

pour vous pour vous pour vous

*p* *cres.*

vous plaît a di remais vous me permet

*f*

-lez d'avoir un autre a vis d'a voir un autre a

*p* *p* *cres.*

$\text{♩} = 132.$

-vis

LE BARON.

c'est bien c'est bien de ma compli - san - ce

*f* *ff* *p* *leg.*

## LA MARE

C'est bien c'est bien de  
 voi - là le prix voi - là le prix

ma com - plé - sa - ce voi - là le prix voi - là le prix  
 voi - là voi -

- là comme on récom - pen - se un cœur é - pris un cœur é -  
 voi - là voi - là comme on récom - pen - se un cœur é - pris  
 - pris

*mf* *p* *f* *p*

un cœur é - pris voi - là \_\_\_\_\_ de ma complai - san - ce voi -

voi - là \_\_\_\_\_ de ma complai - san - ce voi -

- là voi - là le prix voi - là \_\_\_\_\_ comme on re - com - pen -

- là voi - là le prix voi - là \_\_\_\_\_ comme on re - com - pen -

- se un cœur un cœur é - pris de ma complai - san -

- se un cœur un cœur é - pris \_\_\_\_\_ oui de ma complai -

— ce — voi — là — voi — là — le — prix — voi — là — le — prix —  
 — son — ce — voi — là — le — prix — voi — là — le — prix —

*ff* *p* *crisp.*

— voi — là — le — prix — voi — là — le — prix — voi — là — le —  
 — voi — là — le — prix — voi — là — le — prix — voi — là — le —

*f*

prix — de — ma — com — plé — son — ce — voi — là — le — prix — voi — là — le —  
 prix — voi — là — com — me — on — ré — com — pense — un — cou — ra — ge — pris — voi — là — le —

*p* *ff*

prix

prix

*alluv.*

p

LA MAR: *All<sup>o</sup> ritard.*,  $\text{♩} = 92$ .

(*chant*)

*alluv.*

ah ah ah ah ah

p

p

Bar.

LE BARON.

ah ah ah ah ah

p



ron que di-tes-vois

chère Ma-ri-que mor-bleu que voulez vous qu'on

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "ron que di-tes-vois". The middle staff is another vocal line with lyrics: "chère Ma-ri-que mor-bleu que voulez vous qu'on". The bottom staff is a piano accompaniment with chords and some melodic movement.

ah ah ah ah ah ah bien vous me plaisez ah - si

di - se ah ah ah ah ma

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "ah ah ah ah ah ah bien vous me plaisez ah - si". The middle staff is another vocal line with lyrics: "di - se ah ah ah ah ma". The bottom staff is a piano accompaniment featuring a prominent sixteenth-note pattern in the right hand, starting with a forte (*f*) dynamic and ending with a piano (*p*) dynamic.

grand merci ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

foi et vous aus - si ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "grand merci ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah". The middle staff is another vocal line with lyrics: "foi et vous aus - si ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah". The bottom staff is a piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, marked with a forte (*f*) dynamic.

ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

*f p f p p*

NICOL:

Ex - cu - sez mais faut qu'on vous

*p*

LISE:

Par - don ma - da - me la Mar - qui - se Le cheva -

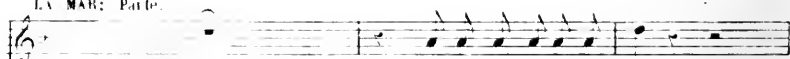
NICOL:

Édi - se faut qu'on vous Édi - se Jean'ton comm'

- lier vient d'ar - ri - ver Le che - va - lier vient d'ar - ri -

ca vient d'ar - ri - ver Jean'ton comm'ca vient d'ar - ri -

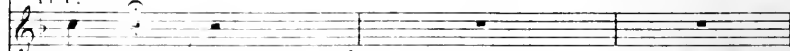
LA MAR: Parlé.



le chevalier

Je ne puis le re\_ce\_voir

EUF.



-VEF.

NICOLAS.



LE BARON. Parlé.

poco rit:



Jeanneton eh morbleu qu'elle aille au diable

Ah ce



LE BAR:



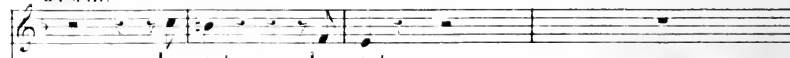
mot me rend l'es - pour

Est-ce un par\_don?

est-ce un par\_

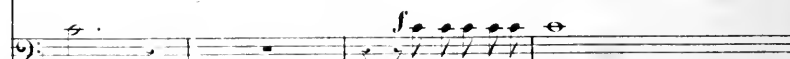


LA MAR:



In\_ grat

In\_ grat

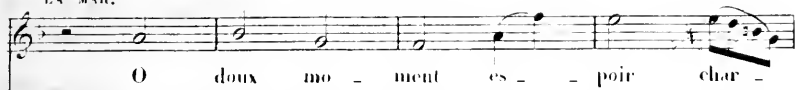


\_don

Vous êtes ado\_ ra\_



## LA MAR:



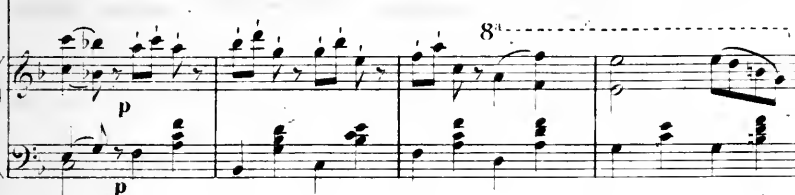
LISE,



NICOLAS,



LE BARON,



*rit.* *crise: animez.* *f*

-ment es-poir char-mant ô doux moment ô doux moment espoir char-

*crise:* *f*

-ment tendre et char-mant ô dénouement tendre et charmant tendre et char-

*crise:* *f*

-mant d'un tendre a-mant v'là Fa- - gré - ment d'un tendre a-

*crise:* *f*

-ment a - ven char-mant ô doux mo - ment a - ven char-

*crise:* *ff*

*Allegretto, ♩ = 60.*

- mant

- mant

- mant

- mant

*Allegretto. (On parle.)*

*animez.* *dolce.*

LE BAH:

$\text{♩} = 112$ . *grazioso*.

.Je vous promets de ne jamais jurer Mais quit\_tous un rôle emprun\_

LA MAH:

*grazioso*.

Le cœur seul fait les gentils\_

\_té restons chacun ce que nous sommes

\_hom\_mies

L'a\_mour seul donne à la beau\_té la

grâce de la vé - ri - té la grâce de la vé - ri -

NICOL:

Quelqu'fois nos maîtres en vé - ri - té sont tout d'mêr' ben plus fous qu'nous n'som -

-té  
un peu plus vite.

- mes quand j'mangeons des pom'm's c'est des pom'm's quand j'som'm's amoureux d'un beau -

LA MAR: plus vite.  $\text{♩} = 80$ .

LISE: Mais quittons un rôle emprun -

NICOL: Mais quittons un rôle emprun -

-té j'lé-pousons sans dif - fi - cul - té Mais quittons un rôle emprun -

LE BAR: Mais quittons un rôle emprun -

plus vite.  $3^{\text{e}}$

- té res - tous cha - cun ce que nous sommes Le cœur  
 - té res - tous cha - cun ce que nous sommes Le cœur  
 - té res - tous cha - cun ce que nous sommes Quand j'mangeons  
 - té res - tous cha - cun ce que nous sommes Le cœur

84

seul fait les gentils hommes l'a - mour seul donne à la beau -  
 seul fait les gentils hommes l'a - mour seul donne à la beau -  
 des pomms c'est des pomms quand j'suis a - mou - reux d'un beau -  
 seul fait les gentils hommes l'a - mour seul donne à la beau -

*p*



LA MAR:  
 - té la grà - ce de la vé - ri - té la grà - ce

LIS-F:  
 - té la grà - ce de la vé - ri - té la grà - ce

NOÛL:  
 jé - pou - sés sans dif - fi - cul - té jé - pou - sés

LE BAR:  
 - té la grà - ce de la vé - ri - té la grà - ce

8<sup>a</sup>

de la vé - - - ri - - - té

de la vé - - - ri - - - té

sans dif - fi - - cul - - - té

de la vé - - - ri - - - té

8<sup>a</sup>

The musical score is written for four vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are labeled LA MAR, LIS-F, NOÛL, and LE BAR. The lyrics are in French and describe the grace of truth. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes and chords, with dynamic markings such as *f* and *sfz*. The score is divided into two systems, each starting with a section marked '8<sup>a</sup>'. The first system contains the vocal entries and the beginning of the piano accompaniment. The second system continues the vocal parts and piano accompaniment, ending with a final cadence.